

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.12A
銷售安排第 12A 號

Name of the development : 發展項目名稱 :	City Hub 津匯				
Date of the Sale : 出售日期 :	Tender period is from 1 October 2019 to 31 March 2020 招標日期由 2019 年 10 月 1 日至 2020 年 3 月 31 日 (subject to the advancement or postponement of the Tender Closing Date and Time mentioned below) (Note: see "Other matters" below) (受下述招標截止日期及時間提前或延期所限) (注意：請參閱下文「其他事項」)				
Time of the Sale : 出售時間 :	Unit 單位	Tender Commencement Date and Time 招標開始日期及時間		Tender Closing Date and Time 招標截止日期及時間	
Date 日期 (Day 日 /Month 月 /Year 年)		Time 時間	Date 日期 (Day 日 /Month 月 /Year 年)	Time 時間	
27A		01/10/2019	11:00 a.m. 上午 11 時	31/03/2020 中午 12 時	
27B		01/10/2019	11:00 a.m. 上午 11 時	31/03/2020 中午 12 時	
27C	01/10/2019	11:00 a.m. 上午 11 時	31/03/2020 中午 12 時		
<p>(subject to the advancement or postponement of the Tender Closing Date and Time mentioned below) (Note: see "Other matters" below) (受下述招標截止日期及時間提前或延期所限) (注意：請參閱下文「其他事項」)</p> <p>Tenders must be submitted between the Tender Commencement Date and Time and the Tender Closing Date and Time during the following hours: 標書須於招標開始日期及時間與招標截止日期及時間之間的以下時間遞交：</p>					

	<p><u>On days other than the Tender Closing Date:</u> <u>在招標截止日期以外的日期：</u> Between 11:00 a.m. and 8:00 p.m. daily 每日上午 11 時正至下午 8 時正</p> <p><u>On the Tender Closing Date:</u> <u>在招標截止日期當日：</u> Between 11:00 a.m. and 12:00 noon 上午 11 時正至中午 12 時正</p>
Place where the sale will take place : 出售地點：	<p><u>From 1 October 2019 up to 14 November 2019</u> Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon <u>由 2019 年 10 月 1 日起直至 2019 年 11 月 14 日</u> 九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下</p> <p><u>From 15 November 2019 and thereafter :</u> 15/F, Sands Building, 17 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon <u>由 2019 年 11 月 15 日起及其後：</u> 九龍尖沙咀漢口道 17 號新聲大廈 15 樓</p>
Number of specified residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的數目：	3
Description of the residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的描述： <p><u>The following units (Floor/Unit):</u> <u>以下單位(樓層/單位)：</u> 27A, 27B, 27C</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase :

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Sale by Tender – See details and particulars in the tender notice. During the following periods, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at **Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon** (from 1 October 2019 up to 14 November 2019) and 15/F, Sands Building, 17 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon (from 15 November 2019 and thereafter).

以招標方式出售 – 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關招標文件可於以下時段於九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下(由 2019 年 10 月 1 日起直至 2019 年 11 月 14 日)及九龍尖沙咀漢口道 17 號新聲大廈 15 樓(由 2019 年 11 月 15 日起及其後)免費領取。

Unit 單位	Tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection during the following periods 於以下時段，招標公告及其他相關招標文件可供領取	
	Date 日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間
27A	01/10/2019 - 30/03/2020	11:00 a.m. - 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)
	31/03/2020	11:00 a.m. - 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時
27B	01/10/2019 - 30/03/2020	11:00 a.m. - 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)
	31/03/2020	11:00 a.m. - 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時
27C	01/10/2019 - 30/03/2020	11:00 a.m. - 8:00 p.m. (Monday to Sunday) 上午 11 時至下午 8 時 (星期一至日)
	31/03/2020	11:00 a.m. - 12:00 noon 上午 11 時至中午 12 時

Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is issued in Hong Kong at any time from 11:00 a.m. to 12:00 noon on the day on which the Tender Closing Time falls, the Tender Closing Time will automatically be postponed to 12:00 noon of the next day in respect of which no typhoon signal no.8 or above or black rainstorm warning signal is hoisted or issued or is still in effect.

即使本銷售安排資料另有規定，如在招標截止時間當日上午 11 時至中午 12 時正，8 號或以上颱風訊號在香港懸掛或黑色暴雨警告在香港發出，招標截止時間將自動順延至翌日中午 12 時正（而當天亦沒有 8 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告懸掛或發出或繼續生效）。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other matters :

其他事項：

The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the Tender Closing Time. **Subject to the relevant ordinance, the Vendor reserves the right to, at any time before the Tender Closing Time, advance or postpone the Tender Closing Time.** Any change of the Tender Closing Time will be posted at Ground Floor, City Hub, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street and 6 Kowloon City Road, Kowloon (from 1 October 2019 up to 14 November 2019) and 15/F, Sands Building, 17 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon (from 15 November 2019 and thereafter). The Vendor is not obliged to separately notify the tenderers of such change.

賣方並不承諾亦無責任檢視、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。受制於相關法例，**賣方有權在招標截止時間之前的任何時間提前或推遲招標截止時間**。任何更改招標截止時間的通知將會張貼於九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號津匯地下(由 2019 年 10 月 1 日起直至 2019 年 11 月 14 日)及九龍尖沙咀漢口道 17 號新聲大廈 15 樓(由 2019 年 11 月 15 日起及其後)。賣方無須就更更改招標截止時間另行通知投標者。

A purchaser shall only be allowed to purchase not more than two (2) residential properties in the Development (whether or not the residential properties purchased are included in these Sales Arrangements). Purchasers comprising different combination of individual(s) are not regarded as the same Purchaser.

每位買方只可購買不多於兩個發展項目內的住宅物業（不論購買的住宅物業是否列於本銷售安排資料內）。由不同組合的個人組成的買方不視為同一買方。

The total number of residential properties in the Development that will be sold to corporate purchasers will not be more than 17.

整個發展項目出售予公司買家的住宅物業數目將不會多於 17 個。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本可於下列地點供公眾免費領取:

From 1 October 2019 up to 14 November 2019

G/F, 8 Kowloon City Road, 44 Chi Kiang Street & 6 Kowloon City Road, Kowloon

由 2019 年 10 月 1 日起直至 2019 年 11 月 14 日

九龍九龍城道 8 號、浙江街 44 號及九龍城道 6 號地下

From 15 November 2019 and thereafter

15/F, Sands Building, 17 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

由 2019 年 11 月 15 日起及其後

九龍尖沙咀漢口道 17 號新聲大廈 15 樓

Date of issue: 27 September 2019

發出日期: 2019 年 9 月 27 日

Date of Revision: 11 November 2019

修改日期: 2019 年 11 月 11 日